JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 6 JULY 2001 No. 2001/128 VENDREDI 6 JUILLET 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 6 July 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Central African Republic (S/2001/660)

Briefing by the Secretariat

Other matters

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.- 1 p.m.	1461st meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 6 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République centrafricaine (S/2001/660)

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1461e séance (privée)	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de rapport

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fifth session

10 a.m. - 1 p.m.	512th meeting	Conference Room 3
3 p.m. - 5 p.m.	513th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction and consideration of the second and third periodic reports of the Netherlands (CEDAW/C/NET/2 and Add.1 and 2, CEDAW/C/NET/3 and Add.1 and 2)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-cinquième session

10 heures à 13 heures	512e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 17 heures	513e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation et examen des deuxième et troisième rapports périodiques des Pays-Bas (CEDAW/C/NET/2 et Add.1 et 2, CEDAW/C/NET/3 et Add.1 et 2)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

5 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

Informal consultations

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

All outstanding issues

7 p.m.	30th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Provisional agenda for the forty-second session [8]

   Note by the Secretariat on the provisional agenda and documentation for the forty-second session of the Committee (E/AC.51/2001/L.5)

2. Adoption of the report of the Committee on the work of its forty-first session (E/AC.51/2001/L.6 and Add 1 to 42)

3. Closure of the forty-first session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Toutes les questions en suspens

19 heures	30e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Ordre du jour provisoire de la quarante-deuxième session [8]

   Note du Secrétariat contenant l'ordre du jour provisoire et la liste des documents de la quarante-deuxième session du Comité (E/AC.51/2001/L.5)

2. Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa quarante et unième session (E/AC.51/2001/L.6 et Add 1 à 42)

3. Clôture de la quarante et unième session

* * *

GENERAL ASSEMBLY

There will be a Bureau meeting of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects *today*, 6 July 2001, from 9 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room D.

The President-designate of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects, H.E. Mr. Camillo Reyes (Colombia), will conduct informal consultations in Conference Room 5 *today*, 6 July 2001, from 11 a.m. to 11.30 a.m. *with members of the Latin American and Caribbean Group*; and from 11.30 a.m. to 12.30 p.m. *with members of the Non-Aligned Movement.*

* * *

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN

(19-21 September 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une réunion du Bureau de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects aura lieu *aujourd'hui* 6 juillet 2001 de 9 heures à 10 h 30 dans la salle de conférence D.

Le Président désigné de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, S.E. M. Camillo Reyes (Colombie), tiendra des consultations officieuses dans la salle de conférence 5, *aujourd'hui* 6 juillet 2001 de 11 heures à 11 h 30 *avec les membres du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes*; et de 11 h 30 à 12 h 30 *avec les membres du Mouvement des pays non alignés.*

* * *

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS

(19-21 septembre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur les enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 6 July 2001

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadoria level)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

There will be a meeting of the Alliance of Small Island States *today*, 6 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 6 juillet 2001

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Une réunion de l'Alliance des petits états insulaires aura lieu *aujourd'hui* 6 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

The United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects will open on Monday, 9 July 2001, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2001
(2-27 July)

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council is holding its substantive session of 2001 at United Nations Office at Geneva. Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: 011-41-22-917-0351).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

La Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects s'ouvrira le lundi 9 juillet 2001 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond 2001
(2-27 juillet)

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

La session de fond de 2001 du Conseil économique et social est en cours à l'Office des Nations Unies à Genève. Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : 011-41-22-917-0351).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-4122-917-0351)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-4122-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Palais des Nations (Geneva), tel.: 011-41-22-917-7346; fax: 011-41-22-917-0351)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-4122-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Palais des Nations (Genève), tél : 011-41-22-917-7346; télécopie : 011-41-22-917-0351)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 24 July 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 24 juillet 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévu que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à cinq minutes.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). Request may also be sent by fax to WMD Branch (fax: (212) 963-8892). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les demandes peuvent également être communiquées par télécopieur au Service des armes de destruction massive (télécopieur : (212) 963-8892). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group of the Whole on Monday, 9 July 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in room C-209B.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the general segment of the Economic and Social Council: advancement of women)* on Tuesday, 10 July 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Field Experience and Lessons Learned on Weapons Collection, Management and Destruction" on Thursday, 12 July 2001, from 1 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6. The panel will be chaired by Mr. Larry De Boice, Deputy Director, Emergency Response Division, UNDP. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion, organized by the Inter-Agency Standing Committee, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, on "The Human Cost of Small Arms and Light Weapons: A Programme of Action" on Thursday, 12 July 2001, from 2.30 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 6. The panel discussion will be chaired by Mr. Joel McClellan, Executive Secretary, Steering Committee for Humanitarian Response. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe plénier aura lieu le lundi 9 juillet 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle C-209B.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(débat général du Conseil économique et social : promotion de la femme)* aura lieu le mardi 10 juillet 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Expérience pratique et leçons apprises sur la collecte, la gestion et la destruction des armes" aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 13 heures à 14 h 30 dans la salle de conférence 6. La réunion présidée par M. Larry De Boice, Directeur adjoint de la Division des interventions d'urgence du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde, organisée par le Comité permanent interorganisations du Bureau de la coordination des affaires humanitaires, sur "Le coût humain des armes légères : Un programme d'action " aura lieu le jeudi 12 juillet 2001 de 14 h 30 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6. La table ronde sera présidée par M. Joel McClellan, Secrétaire exécutif du Comité directeur de l'intervention humanitaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Announcements

Delegations are kindly requested to submit an electronic version of their official statement for the high-level ministerial segment of the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects (9-20 July 2001) in as many language versions as possible. If the electronic version is received in advance, it will be possible for the text to appear on the United Nations Web site (http://www.un.org/ ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) alongside the live Webcast as the delegates are speaking. The electronic version of the text of statements should be sent by e-mail, as an attachment in MS Word or WordPerfect file, to the following address: *DPI@un.int*. In the event that the electronic version is not available, the printed version is also welcome and can be delivered to room S-1037A, for speedy service.

* * *

Special session of the General Assembly on children

Copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available in room 222-2 at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). Additional general information about the special session is also available in the same room.

Further consultations on the draft outcome document will be held from 27 to 30 August 2001 (conference room to be announced).

* * *

As from Monday, 2 July 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the Chinese Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.china-un.org.

Avis

Les délégations sont priées d'envoyer une version électronique du texte de leur déclaration officielle qui sera faite au cours du débat ministériel de haut niveau de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects en autant de versions linguistiques possibles. Si la version électronique est reçue d'avance, le texte des déclarations pourra paraître sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/ga/Depts/dda/CAB/smallarms/) en même temps que la diffusion en direct du débat. La version électronique du texte des déclarations, en pièce jointe sous format MS Word ou WordPerfect, devra être envoyée par courrier électronique à l'adresse ci-après : *DPI@un.int*. Au cas où la version électronique ne serait pas disponible, il conviendra de remettre la version imprimée des textes au bureau S-1037A, pour un service rapide.

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

Des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza). On peut se procurer d'autres renseignements sur la session extraordinaire au même bureau.

Des consultations supplémentaires sur le projet de document final auront lieu du 27 au 30 août 2001 (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

À partir du lundi 2 juillet, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence de la Chine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.china-un.org.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

During the Belgian Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/belgium.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Durant la présidence belge de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/belgium.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 5 July 2001

SECURITY COUNCIL

4345th meeting

Date of election to fill a vacancy in the International Court of Justice (S/2001/615)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement in which he drew the attention of the members of the Council to the text of a draft resolution (S/2001/615), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to take a decision on the draft resolution contained in document S/2001/615.

Decision: The draft resolution was adopted without a vote as resolution 1361 (2001).

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 448th meeting

Opening of the session

The Chairman, H.E. Mr. John de Saram (Sri Lanka), open the session.

Adoption of the agenda

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document A/AC.159/L.130.

Report of the Chairman of the Committee pursuant to paragraph 3 of the General Assembly resolution 54/47

The Chairman made a statement, reporting to the Committee on his consultations.

Statements were made by the representatives of Australia, China, Indonesia, Madagascar and Mozambique.

Report of the Committee to the General Assembly at its fifty-sixth session

The Rapporteur, Mrs. Raholinirina (Madagascar), introduced the draft report to the Committee as contained in document A/AC.159/L.131.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 5 juillet 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4345e séance

Date d'une élection pour pourvoir un poste vacant à la Cour internationale de Justice (S/2001/615)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au cours de laquelle il appelle l'attention des membres du Conseil sur le texte d'un projet de résolution (S/2001/615), qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil se prononce ensuite sur le projet de résolution figurant dans le document S/2001/615.

Décision : Le projet de résolution est adopté sans vote en tant que résolution 1361 (2001).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN — 448e séance

Ouverture de la session

Le Président, S.E. M. John de Saram (Sri Lanka), ouvre la session.

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité adopte son ordre du jour figurant dans le document A/AC.159/L.130.

Rapport du Président du Comité, conformément au paragraphe 3 de la résolution 54/47 de l'Assemblée générale

Le Président fait rapport au Comité sur ses consultations.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Chine, de l'Indonésie, de Madagascar et du Mozambique.

Rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa cinquante-sixième session

Le Rapporteur, Mme Raholinirina (Madagascar), présente le projet de rapport au Comité, tel qu'il figure dans le document A/AC.159/L.131.

The Committee adopted by consensus its report to the General Assembly at its fifty-sixth session contained in document A/AC.159/L.131 as amended.

The Committee thus concluded its work for the current session.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-fifth session 510th and 511th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the fourth and fifth periodic reports of Sweden (CEDAW/C/SWE/4 and 5).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

The Committee adopted the report of the pre-session working group of the twenty-fifth session of the Committee.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on Succession Issues. Vienna, 29 June 2001

Signature: Bosnia and Herzegovina (29 June 2001)

Signature: Croatia (29 June 2001)

Signature: Slovenia (29 June 2001)

Signature: The former Yugoslav Republic of Macedonia (29 June 2001)

Signature: Yugoslavia (29 June 2001)

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Par consensus, le Comité adopte son rapport à l'Assemblée générale à sa cinquante-sixième session figurant dans le document A/AC.159/L.131, tel qu'il a été modifié.

Le Comité termine ainsi les travaux de sa session en cours.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-cinquième session 510e et 511e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine les quatrième et cinquième rapports périodiques de la Suède (CEDAW/C/SWE/4 et 5).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

Le Comité adopte le rapport du groupe de travail de présession de la vingt-cinquième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord sur les questions de succession. Vienne, 29 juin 2001

Signature : Bosnie-Herzégovine (29 juin 2001)

Signature : Croatie (29 juin 2001)

Signature : Ex-République yougoslave de Macédoine (29 juin 2001)

Signature : Slovénie (29 juin 2001)

Signature : Yougoslavie (29 juin 2001)

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-40429